



the
Living
**ARTS &
SCIENCE
CENTER**

2019

DAY OF THE DEAD FESTIVAL

FESTIVAL DEL DIA DE LOS MUERTOS

***¡TE INVITAMOS A CREAR UN ALTAR!**

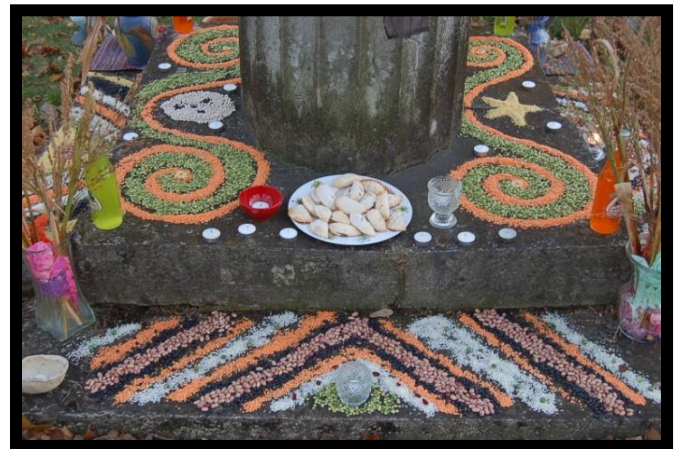
Por el duodécimo año, el Living Arts and Science Center (LASC) celebrará el 1º de Noviembre, el Festival Anual del Día de los Muertos.

***Le agradecemos profundamente al personal de la Christ Church Cathedral, quienes cuidan y mantienen el Cementerio Episcopal Antiguo (Old Episcopal Burying Ground), por su apoyo y darnos permiso de usar el cementerio para la creación y exposición de altares.**

Crea un altar tradicional o innovador en alguna de las tumbas del Cementerio Episcopal Antiguo, ubicado en la esquina de Third Street y Elm Tree Lane.

FECHAS LÍMITES:

- Habrá tantas entradas como permita el espacio disponible.
- La instalación de los altares tomará lugar el viernes 1º de Noviembre desde las 12:00 hasta las 5:00 de la tarde.
- Para programar una hora para la instalación del altar y para reservar un lugar en el cementerio, debe ponerse en contacto con Jeffrey Nichols vía correo electrónico jnichols@lasclx.org o por teléfono (859) 252-5222.



Miembros del público verán los altares en el cementerio el viernes 1º de noviembre durante el Festival del Día de los Muertos de las 5:00 hasta las 9:00 de la tarde.



James Burgett, *Altar*, photograph

FESTIVAL DEL DIA DE LOS MUERTOS, Viernes 1º de noviembre, 5:00 – 9:00 PM. Durante el festival, niños y adultos puedan trabajar con artistas decorando calaveras de azúcar, creando figuras con papel picado y diseñando murales de arena. Las festividades empezarán con presentaciones de músicos y bailarines folclóricos. Al atardecer, los participantes tomarán parte en una procesión que procederá desde del LASC hasta el Cementerio Episcopal Antiguo. Los participantes podrán ver en el cementerio una gran exposición de altares, y hablar con miembros de la comunidad y los creadores de los altares.



Adan Utrera, *Altar*, 2012

EXPOSICIÓN DEL ALTAR

El Día de los Muertos se celebra el Día de Todos los Santos y el Día de los Fieles Difuntos (el 1º y el 2º de Noviembre). Para las celebraciones se reúnen los amigos y familiares para recordar a los seres queridos que han fallecido. Las tradiciones mexicanas incluye la creación de altares en las casas y en los cementerios. Los altares incorporan velas, flores, fotos y la comida favorita de las personas que se han muerto, entre otros elementos que sirvan para conmemorar a los muertos.

Diseño de altares: En el pasado, muchos artistas fueron inspirados por los altares tradicionales y crearon altares que incorporan sus propios temas, diseños y materiales, para honrar o recordar a un individuo o un grupo en particular.

Tiene la opción de hacer un altar tradicional o un altar innovador y conceptual en el Cementerio Episcopal Antiguo, ubicado en la esquina de la Third Street y Elm Tree Lane.

Elegibilidad y Detalles:

Los artistas pueden trabajar como individuos o con un compañero, o pueden crear un altar como grupo. Si hay fondos disponibles, el LASC les dará asistencia financiera (no más que \$50) a los artistas individuales para la compra de materiales necesarios para la construcción del altar. Solamente un estipendio se pagará por cada altar. Alentamos a las escuelas y a la comunidad en general para que participen. Los grupos de escuelas y grupos comunitarios no son elegibles para recibir asistencia financiera.



Como Entrar: Por favor, llena el formulario adjunto. Describe en no más de 200 palabras su propuesta para su altar, incluyendo los materiales que va a usar y el espacio necesitado. Las propuestas pueden incluir fotografías o dibujos. Todos los medios visuales serán aceptados. ¡Nos interesan la variedad de interpretaciones culturales que se pueda hacer!

*Festival del Día de los Muertos 2019

Living Arts & Science Center

(Conserve una copia de la entrada para su registro.)

*El personal del LASC está muy agradecido con el personal de la Christ Church Cathedral, quienes cuidan el Cementerio Episcopal Antiguo (Old Episcopal Burying Ground), por darnos permiso de usar el cementerio para la creación y exposición de altares.

Las entradas serán aceptadas como permita el espacio.

Entrada para la exposición de los altares en el cementerio

Nombre del artista _____

Nombre del grupo (si aplica) _____

Dirección _____

Ciudad _____ Estado _____ Código Postal _____

Teléfono _____ Teléfono celular _____

Email _____

*Estará disponible una cantidad limitada de asistencia financiera para artistas individuales que necesiten ayuda para la compra de materiales para la construcción de su altar. Por favor, llene las secciones de abajo si quiere pedir asistencia. **Los grupos de escuelas y grupos comunitarios no son elegibles para recibir asistencia financiera.**

*Cantidad Solicitada (el máximo \$50) _____

Descripción de la de entrada

Incluya complementos como dibujos o más información si fuese necesario.

Sponsored in part by:



Por favor envía esta solicitud a:

Jeffrey Nichols/ **The Living Arts and Science Center**

362 N. Martin Luther King Blvd./Lexington, KY 40508 o por email a: jnichols@lascllex.org

Si tiene preguntas comuníquese al teléfono **859-252-5222**.